

**LE JACQUES
FRANCK**
CENTRE CULTUREL DE ST-GILLES

OCT. • DÉC. ——— • 2023

● Cinéma

● Spectacles

● Concerts

● Expos

● Écoute publique

© Par respect pour le travail des artistes et les autres spectateurs, nous rappelons à notre cher public l'importance d'arriver au moins 1/4 d'heure avant le début de la représentation. Les portes seront définitivement closes dès le lancement du spectacle.

→ Nous acceptons les Art. 27 pour tous les spectacles.

♥ Le trimestriel belge *Médor*, disponible à la vente au JF, est gratuit pour les personnes détentrices d'un ticket Art. 27



Pour permettre à tous·tes d'accéder à nos spectacles, nous poursuivons notre politique de prix libres et solidaires, avec un tarif plancher et un prix conseillé pour chaque spectacle pour une participation juste.

lejacquesfranck.be

Le Jacques Franck rouvre ses portes après une longue fermeture qui a permis la poursuite des travaux entamés il y a deux ans.

Toute l'équipe est heureuse de vous retrouver pour une nouvelle saison qui déménage !

Ce programme vous mènera jusqu'à la fin de l'année, gardez-le précieusement.

Nous ouvrons les festivités avec nos rendez-vous de cinéma dominical, le dimanche 8 octobre, pour les petit·es et les plus grand·es.

Dès le vendredi 13, les murs de notre espace galerie accueilleront l'exposition *Réalités en nuances*, les très beaux et intrigants dessins de Violaine Desportes et Sarah Minutillo. Le vernissage sera suivi d'un concert dans la petite salle.

Le samedi 14 verra l'ouverture de notre cycle des *Rencontres Danse, Cirque, Théâtre*, avec deux spectacles. Pour le premier, en extérieur et participatif, les danseuses Anne Golaz et Florence Corin vous invitent, dès 16h à une balade dansée à la découverte du patrimoine et du patrimoine des rues de Saint-Gilles.

Le second, à 18h dans notre grande salle, est lui aussi un dialogue entre la danse et l'architecture de nos capitales. La chorégraphe Astero Lamprinou mêle cinéma et performance pour s'interroger sur l'incidence des espaces urbains sur les mouvements...

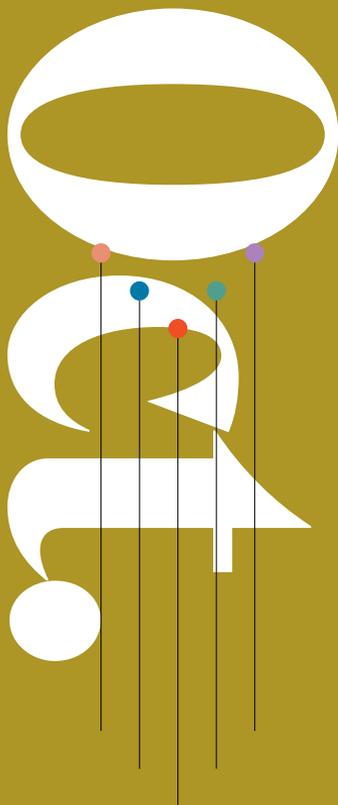
Et, bien évidemment ce n'est qu'un début !

Nous vous invitons à découvrir la suite de nos activités dans ces pages. Et n'hésitez pas à consulter notre site, des changements et/ou des ajouts sont toujours susceptibles d'intervenir !

Nous poursuivons notre politique de prix libres et solidaires pour permettre à toutes d'accéder à nos spectacles avec un tarif plancher et un prix conseillé pour une participation juste.

Très belle rentrée au Jacques Franck.





© Nino Louvel

Ateliers participatifs

Tous les jeudis **ATELIERS MTV**

Ateliers : rap • slam • clip • scène •
écriture Gratuit

→ Infos et inscriptions :
benoit.brunel@lebrass.be
0495 15 48 19

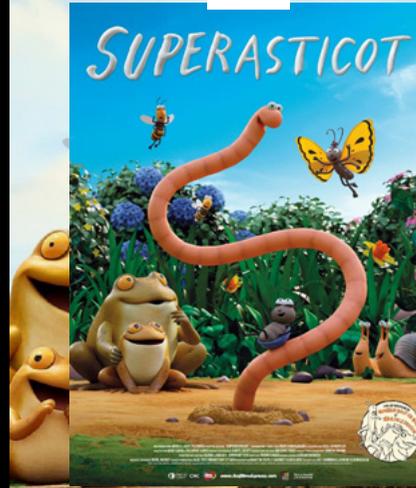
→ Lieu : Maxima (Rue du Monténégro
144 à Forest) de 17 à 19h tous les
jeudis (hors congés scolaires)

En partenariat avec : Maison des
jeunes Le Bazar, Le Brass - Centre
culturel de Forest, le Jacques Franck et
la Cohésion Sociale de Saint-Gilles

L'atelier MTV est ouvert à tous-tes
les jeunes dès 14 ans qui ont envie de
s'essayer à l'écriture de textes, à la
chanson, au rap, au slam, jusqu'à la
pratique de la scène.

Les jeunes sont encouragé·es à aller au
bout de leurs idées et de leur projet.
L'atelier les amènera à collaborer dans
une dynamique de groupe créative.

L'atelier est animé par des
professionnel·les du son, de l'écriture
et de la vidéo.



Cinéma Cinéclub

Cinéma Écran Large

Dim. 8 oct. 15h **ÉLÉMENTAIRE**

Comédie • Animation Kids

De Peter Sohn • avec Adèle Exarchopoulos, Leah Lewis, Vincent Lacoste • USA 2023 • VOFR 1h42 +6 ans

Dans la ville d'Element City, le feu, l'eau, la terre et l'air vivent dans la plus parfaite harmonie. C'est ici que résident Flam, une jeune femme au caractère bien trempé, et Flack, un garçon sentimental et amusant, plutôt suiveur dans l'âme. L'amitié qu'ils se portent remet en question les croyances de Flam sur le monde dans lequel ils vivent...

Dim. 8 oct. 20h **GOOD LUCK TO YOU LEO GRANDE**

Drame

De Sophie Hyde • avec Emma Thompson, Daryl McCormack, Les Mabaleka • Royaume-uni 2022 • VOstFR 1h37

Nancy Stokes a vécu une vie sage. Après la mort de son mari, elle est prise d'un inavouable désir d'aventure. Nancy est une femme droite mais qui à 55 ans, se sent un peu à l'étroit. Elle n'a connu qu'une vie sexuelle au cours de laquelle son seul et unique partenaire, n'a jamais considéré son plaisir. Elle décide de s'offrir les services d'un jeune escort boy.

Mar. 10 oct. 9h30 **SUPERASTICOT**

Animation Kids

De Sarah Scrimgeour, Jac Hamman • UK 2022 • VOFR 0h40 +4 ans

→ Ce film peut sur demande, être accompagné d'un dossier pédagogique et/ou d'une animation. Pour cela, inscription obligatoire pour les professeurs et les responsables associatifs via ecranlarge.be

Prochains Écran Large :
15 nov. + 12 déc.

Superasticot est superélancé, Superasticot est supermusclé ! Héros au grand cœur, il passe ses journées à sauver les animaux du jardin. Quand Saurien, le lézard magicien maléfique et cupide le capture, tous ses copains les insectes s'unissent pour le secourir. Vont-ils réussir à l'arracher des griffes du méchant corbeau, le domestique de Saurien ?



@Violaine Desportes



@Sarah Minutillo

Exposition

Ven. 13 oct. → Dim. 10 déc.
RÉALITÉS EN NUANCES
VIOLAINE DESPORTES
SARAH MINUTILLO

Dessin
Gratuit

Les dessins de Violaine Desportes et Sarah Minutillo intriguent. C'est leur nature même qui interroge car il faut s'en approcher pour percevoir les traits de crayon gris ou de stylo à bille.

Les deux artistes s'inscrivent dans une veine hyperréaliste en travaillant d'après photographies : des images capturées sur le vif pour Violaine Desportes qui adopte une démarche documentaire, quand Sarah Minutillo puise dans un répertoire de documents photographiques collectés au fil du temps.

Elles vont réinterpréter ces images personnelles ou populaires, en les décomposant, en les combinant, en isolant un sujet, en répétant un motif.

Exposition

Via une pratique artistique d'apparence familière et des outils du quotidien, Violaine Desportes et Sarah Minutillo créent des images qui nous questionnent tant elles se jouent du réel.

Des images dessinées qui dévoilent ou s'écartent de réalités factuelles, oniriques, symboliques.

Des images dessinées qui sont autant de *réalités en nuances*.

→ Ven. 13 oct. 18h : Vernissage avec un concert de Dark Matr. à 20h. Entrée gratuite

→ Sam. 11 nov. 16h : Visite guidée par Violaine Desportes et Sarah Minutillo. Entrée gratuite



Concert

Ven. 13 oct. 20h
DARK MATTR
 Concert • Vernissage
 Gratuit

→ Dans le cadre du vernissage de l'exposition *Réalités en nuances*, à partir de 18h.

C'est face à la solitude que la folk tourmentée de DARK MATTR est née. Seul sur scène, Mathieu, un jeune poète observateur et nostalgique, se maintient à la surface, navigue en eaux agitées. Pour lui, l'écriture s'est présentée comme un phare, la guitare comme une bouée de sauvetage.

La voix est intime, apaisante et raconte ses histoires sous forme de confidences. L'accompagnement folk s'appuie sur un jeu hypnotique et régulier, troquant ainsi les paysages ruraux habituels pour une ambiance urbaine. DARK MATTR, une promenade en nos fort intérieurs, à l'abri de la pluie.



Balade guidée

Sam. 14 oct. 16h
**SI T'Y DANSES —
 DANSER
 LES VOLUTES**
 Balade guidée - Ouverture des
 Rencontres Danse, Cirque, Théâtre

Anne Golaz et Florence Corin • 1h45
 +8 ans

→ Gratuit sur réservation :
www.lejacquesfranck.be

→ Dans le cadre des Rencontres Danse, Cirque, Théâtre

Découvrez l'histoire de la danse de manière ludique et interactive en explorant des lieux grâce à l'application mobile Si t'y dances-balades urbaines. À l'ouverture du Jardin Hélène de Rudder, un parcours a été inauguré à Saint-Gilles. Au départ du 11 rue de Rome, Danser les volutes met en lumière le matrimoine et le patrimoine Art nouveau de la commune. À chaque étape, une citation apparaît sur smartphone. Après avoir positionné la citation, les participant-es ont accès à des vidéos d'archives, invitations à danser, explorations guidées...

Les parcours peuvent s'effectuer en toute autonomie et des balades guidées sont organisées.



© Olivier Infield / Astero Lamprinou - Wall to Wall

Spectacle

Sam. 14 oct. 18 h DANSE ARCHITECTURE URBANISME BRUXELLOIS

Danse et cinéma

Chorégraphie : Astero Lamprinou • 1h
+9 ans

→ Dans le cadre des Rencontres Danse,
Cirque, Théâtre

SECRET CITY, Film : Un passage dansant surréaliste à travers la ville de Bruxelles, où les visions du passé affrontent le présent.

WALL TO WALL, Film : Un fantasma composé de trois murs, deux corps et une action, la poussée. Une célébration de l'effort humain face aux limites des espaces qui nous entourent.

STONES, Danse : Le paysage architectural dense de nos capitales rassemble de nombreux fragments et d'histoires de styles différents, comme l'Art nouveau, l'Art déco, l'architecture moderne, post-moderne et Internationale. Le trio de partenaires STONES se concentre sur les effets esthétiques et psychologiques de l'architecture bruxelloise.



Cinéma Cinéclub

Dim. 15 oct. 15h UN AMOUR DE COCHON

Animation Kids

De Mascha Halberstad • Pays-Bas et Belgique 2023 • VOFR 1h12 +6 ans

Lorsque Babs, 9 ans, reçoit de son grand-père Tuitjes un cochon nommé Chonchon comme cadeau, elle a du mal à convaincre ses parents qu'elle peut le garder. Mais ces derniers ne sont pas la plus grande menace pour Chonchon. Car se profile à l'horizon le concours de saucisses du siècle !

→ Dans le cadre du Festival Alimenterre.

Dim. 15 oct. 20h COW

Documentaire • Rencontre

De Andrea Arnold • Royaume-Uni 2021 • VOstFR 1h34

"COW nous invite à porter un autre regard sur les vaches, à nous en rapprocher, à contempler leur beauté mais aussi la réalité de leur vie. Ceci est l'histoire d'une réalité, celle d'une vache laitière, et un hommage à l'immense service qu'elle nous rend. Quand je regarde Luma, notre vache, c'est notre monde que je vois à travers elle." *Andrea Arnold*

→ La projection sera suivie d'une rencontre avec Nicolas Noël, éleveur, et Humundi

→ Dans le cadre du Festival Alimenterre.



© Emy Photos

Concert

Mar. 17 oct. 9h.30 – 10h45

Mer. 18 oct. 9h30 – 10h45

Jeu. 19 oct. 9h30 – 10h45

PETIT CONCERT

À L'AUBE

**DE ET AVEC FABIENNE
VAN DEN DRIESSCHE ET
BENJAMIN EPPE**

Spectacle musical

Scolaires pour les maternelles
(à partir des classes d'accueil) **35 min**

✓ Prix de la Ministre de l'Enfance (Sélection Chanson à l'école 20-21), nommé dans la catégorie « Best Small Ensemble for Young Audiences » au Yamawards.

Une violoncelliste–chanteuse, un percussionniste. Autour d'eux, des coussins disposés en cercle où s'installe le public.

L'univers est calme, apaisant. Au son du hang, du violoncelle et des voix, le soleil va se lever. Il traversera toute la journée jusqu'au coucher, accompagné par les vibrations des cordes, le souffle du flutiste ... Les enfants ressentent la musique avec tout leur corps.

Une immersion dans les extraits d'œuvres de Bach, Satie et Vivaldi, des compositions originales, des chants séfarades et... du rythme !



Cinéma

Mer. 18 oct. 20h + 22h

LA CAMBRE S'ANIME

Courts-métrages

Atelier de production | 2022-23

→ Durée : 1h30 par séance

→ Tarif unique: 3,50 euros

Le Centre culturel Jacques Franck s'associe à l'Atelier de production de La Cambre pour vous faire découvrir les films réalisés par les étudiant-es en cinéma d'animation en 2022-2023.

Une sélection éclectique de courts-métrages des réalisateur-rices de demain.



Dj Set

Mer. 18 oct. 14 → 17h **UN THÉ DANSANT AVEC POXCAT**

Après-midi musical

Réservé aux jeunes de 65 ans et +

→ Thé dansant + goûter : 3,5€ ou 1,25€
avec un Article 27

→ Prochain rendez-vous : Mer. 13 déc.

Organisé avec la Résidence « Les Tilleuls » et le centre de jour l'Aegidium, ce Thé Dansant trouve un terrain musical entre les souhaits des résident-es et ceux de la collective Poxcat.

Cet après-midi musical et dansant est ouvert à toutes les ainé-es.

Boule à facettes, crêpes, thé, café, bières et douceurs à gogo.

Poxcat est une collective bruxelloise autofinancée qui a pour objectif de rendre visible et de promouvoir les DJ, productrices et musiciennes s'identifiant au genre féminin à travers l'organisation d'événements festifs, la diffusion d'émissions radiophoniques et de podcasts.



Écoute radio

Sam. 21 oct. 18h. **INTERSONGS #9 RÉENCHANTER NOS PRÉSENTS LES MICROSONDES / JEANNE GOUGEAU & OPHÉLIE BOUFFIL**

Création radiophonique

**Gratuit sur réservation
1h30**

→ INTERSONGS est un projet porté par le
Centre culturel Jacques Franck

Début 2023, des citoyen-nes sont invité-es à se réunir chaque semaine aux Ateliers du Futurensemble. Accompagné-es par les artistes La Zer et Olivier Mahiant, iels sont 15 à s'embarquer dans une aventure humaine de co-création.

Leur défi: oser une tentative de réenchantement et donner vie à un spectacle musical au Jacques Franck !

Au fil des semaines, Les Microsondes ont cueilli dans leurs micros des morceaux de cette expérience.

Venez découvrir leur création radiophonique. Lors de cette écoute interactive, cher public, tu seras invité à choisir par quels bouts tu souhaites plonger dans cette histoire...



Avant-première radio

Sam. 21 oct. 20h
MARRAKECH
BRUNE CAMPOS
ET LÉO CEELEE
+ KABAAL

Avant-première • Rencontre
 et concerts performatifs •
 Écoute Radio

MARRAKECH, c'est une soeur et un frère, des machines, des instruments et une voix où la volonté de métissage de genres musicaux est au service d'une narration bordélique.

Iels présenteront en avant-première le 1^{er} épisode pilote leur projet radiophonique sitcomesque et éponyme, MARRAKECH.

Une histoire sonore qui explore le quotidien sur un ton décalé, à la fois musical, narratif et performatif.

Avec son solo KABAAL le batteur Jakob Warmenbol cherche inlassablement à repousser les limites de sa batterie en y intégrant des micros de contact, un module de batterie électronique et un sampler.



Dim. 22 oct. 15h
INTERDIT
AUX CHIENS
ET AUX ITALIENS

Animation Kids

De Alain Ughetto • France 2023 •
 VOFR 1h10 +10 ans

Début du XX^{ème} siècle, dans le nord de l'Italie, à Ughettera, le berceau de la famille Ughetto, la vie est devenue très difficile. Les Ughetto rêvent de tout recommencer à l'étranger. Selon la légende, Luigi Ughetto traverse alors les Alpes et entame une nouvelle vie en France, changeant à jamais le destin de sa famille tant aimée. Son petit-fils retrace ici leur histoire.



Dim. 22 oct. 20h
AFTERSUN
 Drame

De Charlotte Wells • avec Paul Mescal, Frankie Corio, Celia Rowson-Hall •
 USA 2022 • VOstFR 1h42

L'adolescente Sophie et son père trentenaire Calum partent en vacances dans une station balnéaire. Alors qu'un nouveau monde s'ouvre à l'adolescente, Calum lutte contre la lourdeur de la vie. Vingt ans plus tard, les tendres souvenirs de Sophie de ces vacances forment un portrait déchirant, alors qu'elle tente de comprendre le côté sombre de son père.

Cinéma Cinéclub



© FTIA

Spectacle

Ven. 27 + Sam. 28 oct.

FESTIVAL INTERNATIONAL DE THÉÂTRE ACTION

Théâtre

VEN 27 OCT. → 20H

**AMOUR ET RÉVOLTE –
ARCA AZZURO TEATRO
ET COLLECTIF LIBERTALIA**

Des compagnies théâtrales belges et italiennes, bien inspirées par l'actualité, présentent chacune une courte histoire remplie d'Amour et de Révolte. Des messages comme des coups de poing théâtraux. Et aussi cette soif d'échanger autour de ce qui nous révolte et nous

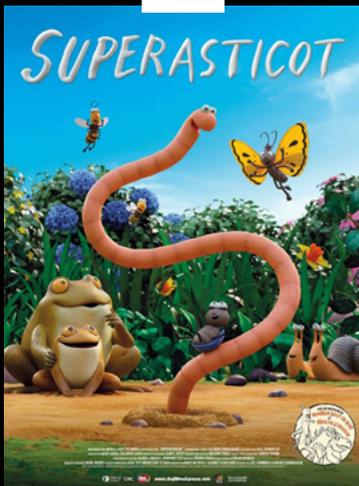
donne aussi des raisons d'aimer. Une soirée faite pour doper nos envies de changer le monde !

SAM. 28 OCT. → 20H

CLÉONE – COLLECTIF LIBERTALIA

Cléone est une sorcière intemporelle Elle questionne poétiquement le désordre du monde. « Je suis l'archive inconsolée des féminicides ». Rejointe par des compagnons, iels affrontent « la mémoire des viols subis ». Iels moquent le patriarcat, évoquent luttes du passé et actuelles, mains coupées des esclaves noirs, doigts arrachés des gilets jaunes. Mais qui sont ces femmes et ces hommes qui, comme les sorcières d'autrefois, bousculent l'ordre établi?

NOV



Cinéma Cinéclub

Cinéma

Dim. 5 nov. 15h **SUPERASTICOT**

Animation Kids

De Sarah Scrimgeour, Jac Hamman •
UK 2022 • VOFR 0h40 +4 ans

Superasticot est superélané, Superasticot est supermusclé ! Héros au grand cœur, il passe ses journées à sauver les animaux du jardin. Quand Saurien, le lézard magicien maléfique et cupide le capture, tous ses copains les insectes s'unissent pour le secourir. Vont-ils réussir à l'arracher des griffes du méchant corbeau, le domestique de Saurien ?

Dim. 5 nov. 20h **LE SYSTÈME TOTAL, ANATOMIE D'UNE MULTINATIONALE DE L'ÉNERGIE**

Doc • Rencontre

De Jean-Robert Viallet, Catherine Le Gall • France 2022 • VOFR 1h30

Comptant parmi les géants mondiaux du pétrole et du gaz, la multinationale Total est devenue en 2021 TotalEnergies. Elle assure de sa conscience de la crise climatique. Tenue de fournir une énergie abondante et bon marché à ses clients, de réaliser des profits pour ses actionnaires, la firme peut-elle devenir un acteur crédible de la transition énergétique ?

→ Projection suivie par une rencontre avec le CNCD 11.11.11

Mer. 8 nov. 16h **CINEMA MJ**

Projections organisées, animées et programmées par les jeunes des maisons de jeunes et associations saint-gilloises (Le Bazar, La Cité des Jeunes, le CCLJ, le Cifa, le CFBI, le Service Jeunesse de la Commune de Saint-Gilles) dans le cadre d'un projet cinéma mené avec des échéances régulières pendant la saison. La parole et le choix des films sont donnés aux jeunes !

Programmation en cours
(à venir sur notre site)



Cinéma Cinéclub

Dim. 12 nov. 15h **LADYBUG ET CHAT NOIR : LE FILM**

Animation Kids

De Jeremy Zag • France 2023 • VOFR
1h45 +6 ans

La jeune héroïne au costume de coccinelle vole du petit au grand écran ! Une nouvelle aventure, spécialement écrite pour le cinéma, qui raconte le début de la romance entre Ladybug et son comparse Chat Noir.

Dim. 12 nov. 20h **BON VOYAGE**

Projection • Rencontre

De Karine Birgé • Belgique 2023 •
54 min VOFR

"Elle avait 102 ans, fin de l'été 2018. Ma grand-mère a fait le choix de quitter la France pour mourir en Belgique. Le choix d'une mort « douce et facile » — euthanasia en grec. À partir de traces sonores, je convoque un petit théâtre de poupées, réunis mes proches, amis, et retisse un monde autour de ma grand-mère partie dans une étrange quiétude."

→ Projection-rencontre organisée dans le cadre du Mois du Doc

Cinéma Cinéclub

Dim. 19 nov. 15h **SUPER MARIO BROS**

Animation Kids

De Aaron Horvath et Michael Jelenic •
vec Pierre Tessier, Chris Pratt, Jérémie
Covillault • USA-Japon 2023 • VOFR
1h32 +6 ans

Alors qu'ils tentent de réparer une canalisation, Mario et son frère Luigi se retrouvent dans un mystérieux conduit. Mais lorsque les deux frères sont séparés, Mario s'engage à retrouver Luigi. Il peut compter sur l'aide du champignon Toad, habitant du Royaume Champignon et les conseils techniques de combat de la Princesse Peach.

Dim. 19 nov. 20h **LES MONTAGNES DE MES PARENTS**

Documentaire • Rencontre

De Jonathan Bricheux • Belgique 2023
• 1h20 VOFRstBil.

Andres naît en Belgique après l'arrivée de ses parents qui ont été forcés à l'exil. L'été de ses 16 ans, Andres part seul en Colombie. Une quête faite de rencontres familiales et d'activistes qui continuent la lutte pour la liberté et la justice. Il se confronte aux réalités d'un pays qu'il avait jusque-là idéalisé.

→ En présence du réalisateur.
→ Projection-rencontre organisée dans le cadre du Mois du Doc



© Sébastien Devienne

Spectacle

Lun. 20 nov. 20h
PRIDE
 UNE CRÉATION DE LA
 COMPAGNIE QUI PÉTILLE
 Impro • Rainbow

1h +13 ans

→ Avec le soutien du Service Égalité des chances et des Droits des femmes de la Commune de Saint-Gilles.

S'emparer de la magie de l'impro théâtrale pour poser un regard incisif et malicieux sur notre société. Créer des histoires, drôles, dramatiques, folles, authentiques, pétillantes qui font la fête aux clichés LGBTQIA+, en tous genres. Partager un moment d'échange fort avec le public en début de spectacle. S'en inspirer pour improviser un spectacle, avec engagement, humour et émotion. Passer ensemble une soirée "Pride" unique !



Cinéma

Mer. 22 nov. 20h
LES BRISE-LAMES
 Documentaires

Des films réalisés par Hugo, Gilles, Ahmed, Abel, Sergey, Ayman, Mohamed, Taysir, Rayane, Anthony, Adil, Amin, Megane, Shanya, Tamarra, Amélia, Anaïs, Sofia, Loredana, Quentin, Sekou, Olivier, Walid, Samuel, Berkane, Leonardo, Mohamed, Tyler, Julie, Antoine et Jonas.

- Une rencontre suivra les projections.
- Un projet porté par le Zététique Théâtre.
- Projections et rencontres proposées dans le cadre du Mois du Doc et des Journées Nationales de la Prison.

Films collectifs réalisés avec des jeunes en IPPJ.

Au-delà de nos yeux, derrière les murs d'Institutions Publiques de Protection de la Jeunesse (IPPJ), des adolescent-es parlent à travers 3 court-métrages :

- **АТЯЭИЛ (2022)** – Film collectif réalisé à St-Servais.
- **NOUS SOMMES LES PAYSAGES DEVASTÉS (2023)** – Film réalisé à l'IPPJ de Fraipont
- **LIBERTA (2019)** – Deux artistes ont proposé à des jeunes de l'IPPJ de Fraipont d'entrer dans un processus artistique menant à un film.



© Gilles Destexhe

Spectacle

Ven. 24 nov. 19h **LA CAGE DE ET PAR FARAJA BATUMIKE**

**Danse – Hip-hop • Ouverture du
Parcours des Lumières**

Gratuit sur réservation

55 min +12 ans

→ Dans le cadre du Parcours
des Lumières

→ www.ensemblepour1060.be

Originaire de Goma, Faraja Batumike pratique la danse (hip hop, house, break, ndombolo) depuis 2007. Lauréat de concours locaux et travaillant à l'international comme formateur et chorégraphe, il fonde en 2017 le Goma Dance Festival, rendez-vous de danse urbaine, contemporaine et traditionnelle.

Son Congo natal, terre de richesses mais aussi de terribles violences, fait partie de son solo. La Cage raconte le parcours d'un jeune homme qui veut réaliser son rêve malgré un environnement complexe. Mêlant hip-hop et parole, la pièce montre « qu'on se crée nous-mêmes des cages, qu'on s'emprisonne dans nos pensées limitatives ».



© Tawnee Buy RDV Get Down

Spectacle

Sam. 25 nov. 18h **BATTLE ALL ABOUT LOVE #2 JUSTINE THEIZEN**

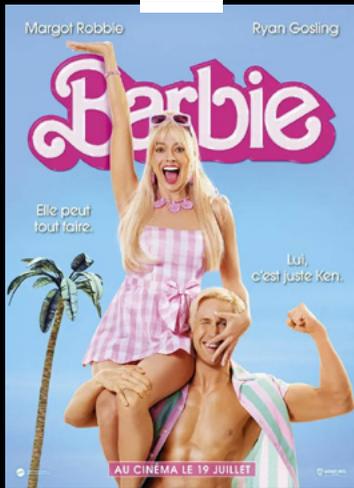
All Style Battle – Queer Edition

3h Tout public

→ Dans le cadre des Rencontres Danse,
Cirque, Théâtre

Justine Theizen, artiste accompagnée par Get Down, a toujours souhaité réunir les communautés de danses hip hop et queer. Ainsi est né le Battle All Style 'All About Love'. Pour proposer un espace dit « safer », qui met en valeur et offre une visibilité aux danseur.euses queer dans un format d'évènement Hip hop : le battle.

Ce battle est ouvert à toute personne, danseur.euse de hip-hop ou non, et tout public se sentant touché par la communauté queer. Cette communauté, encore souvent discriminée, ne croit pas au système hétéronormatif et souhaite une société inclusive.



Cinéma Cinéclub

Dim. 26 nov. 15h
**POMPON OURS,
 PETITES BALADES
 ET GRANDES
 AVENTURES**

Animation Kids

De Matthieu Gaillard • France 2022 •
 VOFR 36 min +3 ans

Adapté des ouvrages de littérature jeunesse de Benjamin Chaud, Pompon Ours arrive au cinéma avec ses amis de la forêt. Il nous embarque dans ses aventures aussi drôles que tendres, dans lesquelles l'amitié et la famille ont une place importante.

Dim. 26 nov. 20h
BARBIE

Comédie Drame

De Greta Gerwig • avec Margot Robbie, Ryan Gosling, America Ferrera • Américano-britannique 2023 • VF 1h54

A Barbie Land, vous êtes un être parfait dans un monde parfait. Sauf si vous êtes en crise existentielle, ou si vous êtes Ken.

Spectacle

Mar. 28 nov. 10h (scolaire)
 Mer. 29 nov. 14h (tout public)
**MARDI PISCINE
 COMPAGNIE DE THÉÂTRE
 DU CRÉAHMBXL**

Théâtre

Scolaires : 3° maternelle → 5° primaire
 45 min

Mardi... c'est le jour que les habitant-es de ce petit village attendent avec impatience car, c'est piscine ! Le seul jour d'ouverture de la piscine. Mais ce mardi-ci est différent... Deux inconnus veulent s'y baigner, il n'y a plus de chips dans le distributeur, les règles sont strictes, l'eau n'est pas assez salée, le maître-nageur est de mauvais poil et certains rêvent de liberté... Dans un voyage à travers une succession d'images qui, à la manière d'un rêve, condense simultanément plusieurs sentiments, Mardi Piscine propose un langage insaisissable et vivant. Un songe théâtral hors du temps, poétique, drôle et inquiétant.



Concert

Jeu. 30 nov. 10h + 14h
LE RETOUR
DU MONDE
LE BA YA TRIO

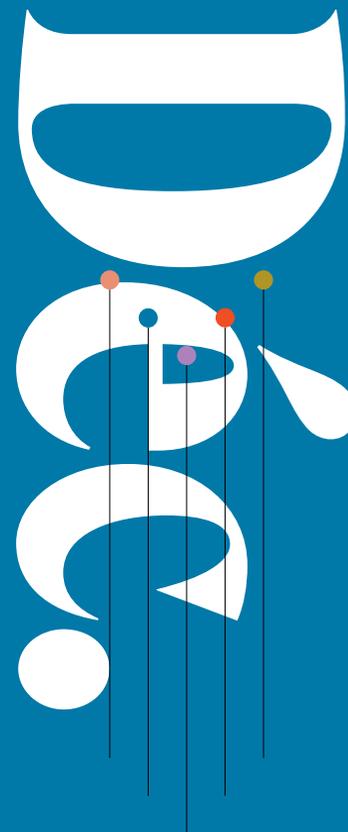
Concert

Scolaires : 1^{er} → 5^{ème} primaire

50 min

Il y a 4 ans commençait un périple à la rencontre des musiques du monde. Après le succès du premier spectacle, le Ba Ya Trio décide de s'éloigner des berceuses et de l'intime sans pour autant stopper ses voyages. Il roule sa bosse aux confins de la Nouvelle-Zélande et des airs maoris, apprenant au passage quelques mouvements Haka. Quelques pas de flamenco le dirigent vers l'Andalousie avant l'Irlande, la Turquie, le Congo...

Les chansons du joyeux trio nous invitent à les accompagner. Elles nous guident, grâce à des interactions travaillées, sur les sentiers de l'interculturalité et du vivre ensemble.





Spectacle

Sam. 2 déc. 18h. **FREESTYLE CLASSICS AKHTAMAR QUARTET ET FREESTYLE LAB**

Freestyle et musique classique

50 min +6 ans

→ Dans le cadre des Rencontres Danse,
Cirque, Théâtre

A travers Freestyle Classics, huit artistes visent à remettre en scène ce qu'ils ont vécu au cours de leur première rencontre : la découverte, l'inspiration, l'intrigue, la création... plusieurs étapes par lesquelles musicien.nes et danseur.euses sont passé-es après une semaine de résidence, sans se connaître au préalable. La musique classique et la danse hip-hop ne sont finalement pas si opposées que ça quand elles se découvrent.

Musique et danse ont réellement fusionné pour cette création, vous y verrez des musicien.nes se mettre en mouvement, et des danseur.euses créer leur propre musique.



Dim. 3 déc. 15h **TORTUES NINJAS, TEENAGE YEARS**

Animation Kids

De Jeff Rowe et Kyler Spears • USA
2023 • VF 1h32 +9 ans

Après des années passées loin du monde des humains, les frères Tortues entreprennent de gagner le cœur des New-Yorkais et d'être acceptés comme des adolescents normaux. Leur amie April O'Neil les aide à s'attaquer à un mystérieux syndicat du crime mais ils se retrouvent dépassés par les événements lorsqu'une armée de mutants se déploie contre eux.



Cinéma Cinéclub

Dim. 3 déc. 20h **ANATOMIE D'UNE CHUTE**

Drame

De Justine Triet • avec Sandra Hüller,
Swann Arlaud, Milo Machado Graner •
France 2023 • VF 2h32

Sandra, Samuel et leur fils malvoyant de 11 ans, Daniel, vivent depuis un an à la montagne. Un jour, Samuel est retrouvé mort au pied de leur maison. Une enquête pour mort suspecte est ouverte. Sandra est bientôt inculpée malgré le doute : suicide ou homicide ? Un an plus tard, Daniel assiste au procès de sa mère, véritable dissection du couple.

les ~~sous~~ entendues

Spectacle

Mar. 5 déc. 20h
**PLUS DRÔLES QUE
LAE PLUS DRÔLE DE
TES POTES**
LES SOUS-ENTENDU·E·S

Soirée Stand-up

Les soirées Stand-up “Plus drôles que lae plus drôle de tes potes”, est le premier plateau bruxellois invitant exclusivement des personnes FINTA* (Femmes, personnes intersexes, personnes Non-binaires, personnes trans) sur scène.

Cette initiative, portée par la collective Les Sous-Entendu·e·s, est née d'une volonté ferme d'investir chaque lieu, chaque domaine où les portes nous sont habituellement fermées.

L'humour et plus particulièrement le stand-up n'échappent malheureusement pas aux griffes du patriarcat ! Nous débordons d'énergie et d'idées pour laisser la vague féministe noyer le vieux monde !



© YOUSSEF SWATT'S FULL BAND

Concert

Jeu. 7 déc. 20h
**REMISE DES PRIX
PAROLES URBAINES
2023 (SLAM & RAP)**
**+ CONCERT DE YOUSSEF
SWATT'S FULL BAND**

Remise de Prix • Concert

→ Un partenariat LEZARTS URBAINS
et le CCJF

Les Prix Paroles Urbaines sont décernés tous les deux ans pour promouvoir les auteur·es rap et slam de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Organisés par Lezarts Urbains depuis 2011, ces prix célèbrent la qualité des écritures urbaines.

FINALISTES RAP

Iels ont été sélectionné·es sur base des projets belges francophones sortis depuis 2021. **Youssef SWATTS, Udeyfa, Dutch Martino, Isha, Treza**

FINALISTES SLAM

Iels ont été sélectionné·es lors du premier round des Prix Paroles Urbaines le 7 juin 2023. **Camille Coomans, Izobimpa, Pincée de Coco, Robin Bonenfant, Vinz Zek, Zéphyr.**



Spectacle

Ven. 8 + Sam. 9 déc. 20h
**LA MOUETTE
 DE TCHEKHOV**
 ATELIER THÉÂTRE
 DE L'ACADÉMIE
 ARTHUR DE GREEF
 Théâtre

Entrée libre sur réservation
 1h30 +12 ans

Mise en scène de Savina Le Juge
 Avec : Margarita Bayon Rivera, Laure
 Capart, Jean-Michel Chaumont, Alexis
 Grau Ribes, Jean-François Homerin,
 Chloé Hublet, Valentine Safaty,
 Grégoire Terrier

Amours impossibles, espoirs déçus,
 personnages tourmentés en mal
 de reconnaissance dans l'oisiveté
 campagnarde...

Cette grande œuvre de Tchekhov
 interpelle tant elle est intemporelle et
 nous parle de nous, humain-es.

Cinéma Cinéclub

Dim. 10 déc. 15h
**LES AS DE LA JUNGLE 2 :
 OPÉRATION TOUR DU
 MONDE**

Animation • Aventure • Comédie Kids

De Benoit Somville, Yannick Moulin,
 Laurent Bru • France 2023 • VF 1h29
 +6 ans

Qui appelle-t-on à la rescousse quand
 un mystérieux super-vilain recouvre la
 jungle d'une mousse rose qui explose
 au contact de l'eau ? Les As de la
 Jungle ! Du Pôle Nord à l'Extrême-
 Orient, traversant des montagnes, des
 déserts et des océans, nos héros vont
 parcourir le monde à la recherche d'un
 antidote, loin de leur jungle favorite !

Dim. 10 déc. 20h
**JE VERRAI TOUJOURS
 VOS VISAGES**
 Drame

De Jeanne Herry • avec Adèle
 Exarchopoulos, Dali Benssalah,
 Leïla Bekhti, Élodie Bouchez,
 Gilles Lellouche, Miou-Miou, Jean-Pierre
 Darroussin • France 2022 • VF 2h

En France et en Belgique, la Justice
 Restaurative propose à des victimes et
 auteurs d'infraction de dialoguer dans
 des dispositifs sécurisés, encadrés par
 des professionnels et des bénévoles.
 Condamnés et victimes s'engagent
 dans la Justice Restaurative. Et au
 bout du chemin, parfois, la réparation.



Cinéma

Jeu. 14 déc. 20h ADIEU SAUVAGE

Doc • Rencontre

De Sergio Guataquira Sarmiento • Belgique 2023 • 1h20 VOstBIL.

→ La projection sera suivie par une rencontre avec le réalisateur.

En Colombie, les « Blancs » pensent que l'Indien d'Amazonie ne ressent rien car dans sa langue, il n'y a pas de mots pour désigner les sentiments. Le réalisateur Sergio Guataquira Sarmiento, lui-même descendant d'une communauté autochtone colombienne presque disparue, part à la rencontre des Cáuas pour parler de leurs sentiments, de leurs amours, de leur solitude. Ce faisant, il renoue avec sa propre indianité.

Tout en humour et en tendresse, les Cáuas tentent de lui apprendre ce que c'est que d'être un autochtone.

Cette quête initiatique est une radiographie émotionnelle de tout un peuple.

PRINT PRINT market

Marché

Ven. 15 → Sam. 16 déc. PRINT PRINT MARKET Illustrations • Éditions • Originaux • Posters Gratuit

→ Ven. 15 déc. :
Nocturne de 17h à 22h

→ Sam. 16 déc. de 14h à 19h +
SALZA à 15h et 18h

→ Mar. 19 – Dim 14 jan. :
PRINT PRINT EXPO
Illustration • dessin

Le PRINT PRINT market revient au Jacques Franck pour sa deuxième édition !

Le marché rassemblera, pendant deux jours, des artistes du monde de l'illustration, du dessin et de la micro-édition. Vous pourrez ainsi dénicher des trésors parmi les illustrations, posters, éditions, fanzines et autres petits objets exposés...

Une occasion à ne pas manquer avant Noël, avec de belles rencontres artistiques et de chouettes moments au bar !

→ Retrouvez la liste des artistes présent-es et des activités sur notre site.



© Isabelle De Beir

Spectacle

Sam. 16 déc. 15h + 18h

SALZA
JEAN-MICHEL DISTEXHE
/ NIELS GRYSPEIRT /
CARL ROSENS

Théâtre d'animation sonore

40 min +10 ans

→ Spectacle proposé dans le cadre du PRINTPRINT Market et des Rencontres Danse, Cirque, Théâtre.

Dans une étrange atmosphère cinématographique, Panoptikum Puppets & Theatre nous invite à un rituel d'animation fait de souffles et de bruitages, habité de roches et de créatures au point culminant de leur perte.

Un théâtre d'animation sonore, drôle et cruel, qui questionne la (sur)vie, le territoire et l'innocence.

Après le chaos, la vie. Après la vie, la survie. Après la survie ?

Inspirée par des recherches autour de la manipulation de cailloux et de marionnettes aux techniques variées, portée sur scène par un animateur de cinéma, un marionnettiste et un plasticien, SALZA est une inquiétante rêverie, drôle et universelle.



Dim. 17 déc. 15h
CAPITAINES !
Animation Kids

Programme de 2 films d'animation : **Moules-Frites** de Nicolas Hu et **Les Astres immobiles** de Noémi Gruner, Séléna Picque • France 2022 • **VF**
53 min au total +7 ans

Moules-Frites est le surnom de Noée, 9 ans, sur l'île bretonne où elle vient d'emménager avec sa maman, serveuse dans un restaurant. Quant à Chenghua, 9 ans aussi, elle est sans cesse sollicitée par ses parents pour leur servir d'interprète. Ils ne voient pas le poids qu'ils font peser sur ses épaules.



Cinéma Cinéclub

Dim. 17 déc. 20h
SICK OF MYSELF
Comédie dramatique

De Kristoffer Borgli • avec Kristine Kujath Thorp, Eirik Sæthe • Norvège-Suède 2022 • **VOstFR 1h35**

Signe et Thomas forment un couple toxique qui dégénère lorsque Thomas accède à la célébrité. Signe décide alors de faire n'importe quoi pour se faire remarquer. Vraiment n'importe quoi...

PRINT PRINT expo

Mar. 19 déc → Dim. 14 jan.
PRINT PRINT EXPO
Illustration • Dessin Gratuit

→ Fermetures exceptionnelles les 24,
25 et 31 déc. 2023, les 1^{er} et 2 jan.
2024

La PRINT PRINT expo connaît également sa deuxième édition !

L'exposition fera cette fois la part belle à des collectifs ayant participé au marché. Seront exposés des illustrations, des éditions et des posters... un bel aperçu du dynamisme de la scène de l'image imprimée en Belgique.

Une exposition ouverte à toutes et tous pendant les vacances de Noël !

→ La liste des artistes sera reprise sur notre site.

Exposition

festival NOËL AU THÉÂTRE



Mar. 26 déc. → Sam. 30 déc.
NOËL AU THÉÂTRE

Théâtre
Tout public

Programmation et réservations :
www.festivalnoelautheatre.be

Du 26 au 30 décembre 2023, le Festival Noël au Théâtre prendra ses quartiers en région bruxelloise grâce à la complicité de 12 théâtres et lieux culturels dont le Jacques Franck, partenaire de la première heure.

Noël au Théâtre est un festival de théâtre et de danse jeune public où les enfants, les adolescent-es, les parents et les grands-parents peuvent découvrir (ou redécouvrir) l'art vivant. Danse, marionnettes, texte, théâtre d'objet, sans-parole ou d'ombres... La programmation de Noël au Théâtre 2023 se compose de 22 spectacles, deux lectures, de plusieurs animations, d'une boum et de plein d'autres surprises.

Spectacle

AGENDA

Cinéma

Dim. 8 oct. 15h	4	ÉLÉMENTAIRE Comédie • Animation Kids
Dim. 8 oct. 20h	4	GOOD LUCK TO YOU LEO GRANDE Drame
Mar. 10 oct. 9h30	5	SUPERASTICOT Animation Kids
Dim. 15 oct. 15h	11	UN AMOUR DE COCHON Animation Kids
Dim. 15 oct. 20h	11	COW Documentaire • Rencontre
Mer. 18 oct. 20h + 22h	13	LA CAMBRE S'ANIME Courts-métrages
Dim. 22 oct. 15h	17	INTERDIT AUX CHIENS ET AUX ITALIENS Animation Kids
Dim. 22 oct. 20h	17	AFTERSUN Drame
Dim. 5 nov. 15h	20	SUPERASTICOT Animation Kids
Dim. 5 nov. 20h	20	LE SYSTÈME TOTAL, ANATOMIE D'UNE MULTINATIONALE DE L'ÉNERGIE Doc • Rencontre
Mer. 8 nov. 16h	21	CINEMA MJ
Dim. 12 nov. 15h	22	LADYBUG ET CHAT NOIR : LE FILM Animation Kids
Dim. 12 nov. 20h	22	BON VOYAGE Projection • Rencontre
Dim. 19 nov. 15h	23	SUPER MARIO BROS Animation Kids

Dim. 19 nov. 20h	23	LES MONTAGNES DE MES PARENTS Documentaire • Rencontre
Mer. 22 nov. 20h	25	LES BRISE-LAMES Documentaires
Dim. 26 nov. 15h	28	POMPON OURS, PETITES BALADES ET GRANDES AVENTURES Animation Kids
Dim. 26 nov. 20h	28	BARBIE Comédie Drame
Dim. 3 déc. 15h	33	TORTUES NINJAS, TEENAGE YEARS Animation Kids
Dim. 3 déc. 20h	33	ANATOMIE D'UNE CHUTE Drame
Dim. 10 déc. 15h	37	LES AS DE LA JUNGLE 2 : OPÉRATION TOUR DU MONDE Animation • Aventure • Comédie Kids
Dim. 10 déc. 20h	37	JE VERRAI TOUJOURS VOS VISAGES Drame
Jeu. 14 déc. 20h	38	ADIEU SAUVAGE Doc • Rencontre
Dim. 17 déc. 15h	41	CAPITAINES ! Animation Kids
Dim. 17 déc. 20h	41	SICK OF MYSELF Comédie dramatique

Spectacles

Sam. 14 oct. 16h	9	SI T'Y DANSES — DANSER LES VOLUTES Balade guidée — Ouverture des Rencontres Danse, Cirque, Théâtre
Sam. 14 oct. 18h	10	DANSE ARCHITECTURE URBANISME BRUXELLOIS Danse et cinéma

Ven. 27 + Sam. 28 oct.
FESTIVAL INTERNATIONAL DE THÉÂTRE ACTION
Théâtre

Lun. 20 nov. 20h
PRIDE
Impro • Rainbow

Ven. 24 nov. 19h
LA CAGE
Danse - Hip-hop • Ouverture du Parcours des Lumières

Sam. 25 nov. 18h
BATTLE ALL ABOUT LOVE #2
All Style Battle — Queer Edition

Mar. 28 nov. 10h (scolaire)

Mer. 29 nov. 14h (tout public)
MARDI PISCINE
Théâtre

Sam. 2 déc. 18h
FREESTYLE CLASSICS — AKHTAMAR QUARTET ET FREESTYLE LAB
Freestyle et musique classique

Mar. 5 déc. 20h
PLUS DRÔLES QUE LAE PLUS DRÔLE DE TES POTES
Soirée Stand-up

Ven. 8 + Sam. 9 déc. 20h
LA MOUETTE DE TCHEKHOV
Théâtre

Sam. 16 déc. 15h + 18h
SALZA
Théâtre d'animation sonore

Mar. 26 déc. → Sam. 30 déc.
NOËL AU THÉÂTRE
Théâtre

Concerts

Ven. 13 oct. 20h
DARK MATT
Concert • Vernissage

Mar. 17 oct. 9h30 - 10h45

Mer. 18 oct. 9h30 - 10h45

Jeu. 19 oct. 9h30 - 10h45
PETIT CONCERT A L'AUBE
Spectacle musical

18 Mer. 18 oct. 14 → 17h
UN THE DANSANT AVEC POXCAT
Après-midi musical

24 Jeu. 30 nov. 10h + 14h
LE RETOUR DU MONDE — LE BA YA TRIO
Concert

26 Jeu. 7 déc. 20h
REMISE DES PRIX PAROLES URBAINES 2023 (SLAM & RAP) + CONCERT DE YOUSSEF SWATT'S FULL BAND
Remise de Prix • Concert

Exposition

29 Ven. 13 oct. → Dim. 10 déc.
RÉALITÉS EN NUANCES
Dessin

32 Ven. 15 → Sam. 16 déc.
PRINT PRINT MARKET
Illustrations • Éditions • Originaux • Posters

34 Mar. 19 déc → Dim. 14 jan.
PRINT PRINT EXPO
Illustration • Dessin

Écoute publique

36 Sam. 21 oct. 18h
INTERSONGS #9
RÉENCHANTER NOS PRÉSENTS
Création radiophonique

43 Sam. 21 oct. 20h
MARRAKECH + KABAAL
Avant-première • Rencontre et concerts performatifs • Écoute Radio

Autre

8 Tous les jeudis
ATELIERS MTV
Ateliers : rap • slam • clip • scène • écriture

12

LE JACQUES FRANCK

CENTRE CULTUREL DE ST-GILLES

lejacquesfranck.be



PB-PP
BELGIE(N) - BELGIQUE

CHAUSSÉE DE WATERLOO, 94
1060 BRUXELLES



INFOS & PRÉVENTES EN LIGNE :

02 538.90.20

info@lejacquesfranck.be

www.lejacquesfranck.be

Mardi au Vendredi → 11.00 ... 18.30

Samedi & Dimanche → 14.00 ... 18.30

Tram	3 4 (Parvis de St-Gilles) 81 97 (Barrière)
Métro	2 6 (Porte de Hal)
Bus	52 (Parvis de St-Gilles) 136 137 365A W (Hôtel des Monnaies)
Villo	Station n°65
Train	15 min à pied de la gare du Midi
Parking	Interparking (Porte de Hal)



MIXTE
Papier issu de
sources responsables
FSC® C015657

St Gilles Gillis



Service de la Culture
de Saint-Gilles



→ DES CHANGEMENTS PEUVENT INTERVENIR APRÈS L'IMPRESSION DE CE PROGRAMME,
N'HÉSITÉS PAS À CONSULTER NOTRE SITE.

Contactez-nous par mail ou téléphone pour toute inscription ou désinscription de l'envoi postal de cette brochure.

É.R : Sandrine Mathevon • Ch.de Waterloo, 94 • 1060 Bruxelles – COUV : RÉALITÉS EN NUANCES © Violaine Desportes / LIBERTA / ADIEU SAUVAGE • OCTOBRE → DÉCEMBRE 2023 • Bureau de dépôt Bruxelles X • P201006